

Introduction à l'argot : le verlan

Introduction (15 minutes)

Question classique à la classe : qu'est-ce que l'argot?

Donner des exemples d'argot.

A partir des réponses, créer une définition, comparer avec celle de Wikipédia :

« Un **argot** est un « langage ou vocabulaire particulier qui se crée à l'intérieur de groupes sociaux ou socio-professionnels déterminés et par lequel l'individu affiche son appartenance au groupe et se distingue de la masse des sujets parlants ». C'est un sociolecte qu'il faut distinguer du jargon, qui est propre aux représentants d'une profession ou d'une activité commune se caractérisant par un lexique spécialisé. »

Découverte du verlan (45 minutes)

Connaissez-vous le verlan ?

Regarder la vidéo de Karambolage ARTE

<https://www.youtube.com/watch?v=VVXbYFoI5E>

D'où vient le verlan ? Dans quel but est-il utilisé ?

Quel chanteur l'a popularisé ? Avec quel titre ?

Donner le verlan des mots suivants :

soirée, merci, chien, pourri, fête, fou, pourri, débile, arabe

Retrouver les mots originels :

vénère, relou, pécho, zik, auche, chelou, zarb, chanmé, meuf, keum, keuf

Qui a reçu la palme du néologisme raté ? Pourquoi ? Quelle est la particularité de ce mot ?

Diffuser la vidéo de Babel France

<https://www.youtube.com/watch?v=b330ZRguhsU>

Donner le verlan des mots de la vidéo :

n'importe quoi, barbe, joie, moche, cher, discret, vas-y, famille

Pourquoi je n'ai pas noté les autres mots de la vidéo ?

Pourquoi les personnes ont du mal à lire les paroles de la chanson en verlan, et à les comprendre ?

Lecture des Boloss des Belles Lettres, Madame Bovary de Gustave Flaubert :

c'est l'histoire d'un keum pas trop bien dans sa peau à l'école il est absent et tout tu sens le malaise en lui il s'appelle charbovary c'est pas le héros de l'histoire mais bon il est assez important tu le vois tout le livre. ensuite il rencontre une petite zouz campagnarde pas dégueulasse elle s'appelle emma c'est elle le héros c'est madame bovary voilà là tu as résolu la première énigme à savoir qui c'est madame bovary ben c'est elle.

ensuite ils se marient etc. et puis ils vont habiter dans une petite bourgade bien paumée emma elle se fait chier donc elle commence à toucher la nouille de quelques keums qui passent, des ptits jeunes et des autres mecs dans des calèches et tout c'est assez hot zizibaton. emma elle kiffe le luxe elle commence à acheter des ptites louboutin easy et aussi du cacharel des polo lacoste et tommy hilfinger enfin des trucs de luxe sauf que charbovary il a pas une thune du coup ils font des prêts à un keum genre voilà et sauf que après ils sont endettés, mais charbovary il sait pas, mais emma elle s'en met plein les fouilles lol la salope.

après emma elle se fait jeter de tous ses keums à un moment elle est toute seule à la campagne elle se réveille all naked dans un champ de blé bon après elle est trop déprimée elle a le seum de la vie elle se suicide et du coup charbovary il a tellement le seum il crève aussi il reste juste la gosse qui fait du tricot pour la fin de sa vie bref une putain de vie de merde qui commence c'est madame bovary.

Critique du texte. Quelles sont les phrases qui sonnent bien ? Quels sont les ratés ?

Création (30 minutes)

Marcelle Ratafia : « L'argot, c'est une musique »

Paul Verlaine : « De la musique avant toute chose »

Ecrire une anecdote passée avec le plus de mots possible en verlan.

Raconter à la classe.

Correction collective.